



APPLICATION FOR PRODUCER  
TO OBTAIN RAILWAY CARS

DEMANDE DU PRODUCTEUR  
POUR SE PROCURER DES WAGONS

FOR INSTRUCTIONS ON COMPLETING FORM SEE REVERSE SIDE / VOIR AU VERSO LES INSTRUCTIONS SUR LA MANIÈRE DE REMPLIR CETTE FORMULE

Section A - Producer Identification (Please Print) / Partie A - Identité du producteur (en lettres moulées)			
Principal Producer / Producteur principal		Canadian Wheat Board Identification Number N° d'identification de la Commission canadienne du blé	
Name / Nom _____			
Address / Adresse _____			
City / Ville _____ Province _____			
Postal Code / Code postal _____			
Telephone / Téléphone _____ Fax / Télécopieur _____			
Secondary Producers / Producteurs secondaires			
Name / Nom	1	2	3
CWB Number / N° de la CCB			
Section B - Application (Please Print) / Partie B - Demande (en lettres moulées)			
Grain	Check box to indicate if: / Cocher la case indiquant s'il s'agit de :		Contract / Contrat
Grade Estimate / Grade estimatif	a) CWB Regular / CCB Régulière <input type="checkbox"/> ACRES _____		<input type="checkbox"/> TONNES _____
	b) NBF / Grains fourragers hors-Commission <input type="checkbox"/>		
No. of Cars Required / Nbre de wagons demandé	Week Preferred for Shipment / Choix de semaine d'expédition		
Placement of Car / Emplacement des wagons	Shipping Point and Railway / Point d'expédition et voie ferrée		
	Precise Siding and Placement on Siding / Voie de service et endroit précis sur la voie		
Destination of Shipment / Destination de l'expédition	City / Ville	Elevator / Installation	
Section C - Declaration / Partie C - Déclaration			
I, the undersigned do hereby solemnly declare that		Je soussigné déclare solennellement que :	
a) all of the information contained in sections A and B of this application are true and correct;		a) tous les renseignements fournis dans les parties A et B de cette demande sont exacts et véridiques;	
b) the grain can and will be loaded into the car(s) applied for within the limitations of my quota;		b) le grain peut être chargé et sera chargé dans le(s) wagon(s) qui a (ont) été demandé(s) dans les limites de mon contingent;	
c) if the siding named in section B is not a public siding, I have obtained the permission of the owner to use the siding;		c) la voie de service nommée à la partie B n'étant pas une voie publique, j'ai obtenu la permission du propriétaire de m'en servir;	
d) I am prepared to load either box cars or hopper cars;		d) je suis prêt à charger le grain soit sur un wagon couvert ou un wagon-trémie;	
e) the car(s) will not be loaded through a licensed elevator;		e) le(s) wagon(s) ne sera (seront) pas chargé(s) par l'entremise d'une installation agréée;	
f) the car(s) will be loaded by the time the railway returns to pick it (them) up;		f) le chargement du (des) wagon(s) sera terminé au moment où la compagnie de chemin de fer viendra reprendre le(s) wagon(s);	
g) I will complete and return a Canadian Grain Commission shipping report;		g) je remplirai et remettrai un rapport d'expédition de la Commission canadienne des grains;	
h) The origin of the grain is _____.		h) l'origine du grain est _____.	
Applicant's Signature / Signature du demandeur		Date	
Section D - Administrator and Consignee / Partie D - Administrateur et consignataire			
Name of Administrator / Nom de l'administrateur		Name of Consignee / Nom du consignataire	
Authorized Signature / Signature autorisée		Authorized Signature / Signature autorisée	

The information on this document is required by the Canadian Grain Commission for the purpose of allocating railway cars to grain producers. Some information may be accessible or protected under the **Access to Information Act**. Information that could cause you or your organization harm if released is protected from disclosure under section 20 of the **Access to Information Act**.

Les renseignements demandés dans la présente formule visent à permettre à la Commission canadienne des grains d'attribuer des wagons de chemin de fer aux producteurs de grain. Certains renseignements peuvent être accessibles ou protégés selon ce que prescrit la **Loi sur l'accès à l'information**. Les renseignements dont la divulgation pourrait porter préjudice à vous ou à votre organisme sont protégés aux termes de l'article 20 de la **Loi sur l'accès à l'information**.